Ն. 5185 — 1902 ՅՈՒՆԻՍ 22 ՇԱԲԱԹ — 1320 ԶԷՊԻ ԻԼ. ԷՎՎԷԼ 29 — ՕՆ ՍԷՖԻԶԻՆՃԻ ՍԷՆԷ

20 ԲԱՐՄ.

ՋԷՐՈՒՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

20 ԲԱՐՄ.

1877 ՍԷՊՏԵՄԲԵՐ ԹՎԷՍԻՆ ՕԼԸՆՍԸՆԿԵՐ ՏԸՐ

ԱՊՕՆԷ ՓԻՅԱԹԼԱՐԸ

	12 այլբ.	6 այլբ.	3 այլբ.
ՍԹԱՆՊՈԼ	140 ղշ.	70 ղշ.	40 ղշ.
ԹԱՇՐԱ	150 »	80 »	45 »

Մէջիտիէ 20 ղշ.տան

ԲՈԼԻՊՈՒՆԷ ՄԻԼԼԻՈՒՆԷ ԹՈՒՃԱՐԻՈՒՆԷ ՍԱՐՐԱՖԻՈՒՆԷ ՎԷ ԻԼՄԻՈՒՆԷ

ԷՎՄԻ ԿԱԶԷԹԱ

(جريدهٔ شرقيه) (١٢٩٣ سنه‌سنده تأسيس اولنمشدر) صاحب امتياز: جيوه‌لكيان

DJERIDEI-CHARKIE
FONDÉ EN 1877

ԻԼԱՆԱՐ ՓԻՅԱԹԼԱՐԸ

1ինեմ, 2ենեմ վէ 3ինեմ սահիպէ ղշ. 5
4ինեմ սահիպէ սաթըրը » 3

Իսարէխանէսի Սթանպօլտա Պապը Ալի ճատտէսինտէ նումէրօ 20 Ճիվէլէկեան մաթպասընտա սրը։ Բնաֆիլի մէվատտ հագէզնտա կազէթանըն սահիպ վէ մէսուլը ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ մուրաճաաթ օլունա։
Մէվատտը նաֆիսա տաիր պէնտէր մէճճանէն գապուլ օլունմայաճագ վէ տէրճ օլունմայան էվրաղ իատէ օլունմայաճագ։

ԿԻՒՆԼԻԿԻՔ ՀԱՎԱՏԻՍ

Պուպպայան «Տէյլի Մայլ» կազէթասընա չէքիլէն պիր թէլէկրաֆա կէօրէ, պու սէնէ Հինտիստանը Ղարպիսէ եաղմուր մէվսիմի իշրաի ատքեատ իտէմէմիշ տիր։ Ցունիս իպթիտասընտա եաղմուր եաղմաղա պաշլամըշ իտի։ Հիքիմէթ՝ մահսուլաթըն օլորգճա պէրէքէթլի օլաճաղընը թէլէկրաֆլա խապէր վէրմիշ իտի։ Ֆագաթ թէլէկրաֆտան իքի կիւն սօնրա եաղմուրլար քէսիլմիշ վէ օրթալըգտա եէնէ գուրագլըգ հիւքմֆէրմա օլմաղա պաշլամըշ տը։ Մէվսիմ եաղմուրլարը զանն իտիլէն չէյ ատի վէ կէչէնի պիր ֆուրթունատան իպարէթ չըգտը։ Եաղմուր՝ չիֆթիֆլէրին թօխում էքմէկլէրինէ պիւէ միսահտ չըգմատը։ Շիմտի պիր ա կէնիքմիշ օլայը։ Պինանէլէյհ էհալի պու սէնէ իշիւն հէր տիւրլիւ իւմիտի զայպ իթմիշ տիր։ Յինանի թօխում էքմէք պէհուտէ տիր։ Հինտիսթանըն պիւթիւն զարպ ճիհէթի սէֆալէթ իշինէ զալաճագ տը։ Էն ազը 80 միլեօն քիշի պու գըթլըգտան միլթէէսիր օլաճագ տը։ Պու սէնէ զուհուր իսէէքը գըթլըգ վէ սէֆալէթին Հինտիսթան թարիխինտէ միսլի կէօրիւլմմիշ տիր։

Դաբ Հաիթիէնտէն իշար օլունտուղընա կէօրէ, ժէնէրալ Ֆիրմէն վէ Ֆօշարօ արասընտա զուհուր իսէն սօն մուհարեպէ կէչէն բազար ագշամընա գատար տէվամ իթմիշ տիր։ Մուախէրէն ժէնէրալ Ֆիրմէնին ասքէրի «Գրօթ Արիէրօ» նամ գրուազէօրէ բաքիպ օլմուշլար տը։ Գաբ Հաիթիէնտէքի էճնէպի գօնսօլօսլար իլէ ժէնէրալ Ֆիրմէն տաիր մէզքիւր գրուազէօրէ բաքիպ օլմուշլար տը։ Մէզքիւր զըրէնը տէնիզի ալըմագ իշիւն քէօմիւր արամագատ տը։

Գարագասան (Վէնիզուէլլա) նէյր օլունան պիր պէյանատէտէ, պիր չօգ ամանարը ապլօգա ալթընա ալընտըգը՝ իլան օլընմըշ տը։

Պօէմիանը հէր թարաֆընտա ֆուրթունալար հիւքմֆէրմա օլուպ, պիր չօգ եէրտէ տօլու եաղմըշ տը։ Նէֆսը Բրակատա պիւէ տիւն ագշամ տօլու եաղմըշ տը։ Լաիքատա եաղան տօլու եէր եիւզիւնտէ 5-10 սանթիմէթրօ գալընըշընտա պիր թապագա թէշքիլ իթմիշ տիր։ Թիւրլիւտէ պիր մէքթէպէ եըլտըրըմ էնիպ, եանկընը զուհուրինէ սէպէպ օլմուշ տը։

ՏԱԽԻԼԻՃԷ

Սէլամլըգ ալայը տիւն Համիտիյէ ճամիսինտէ իճրա պուլյրուլմըշ տը։ Բէսմը մէզքիւրը սէյր իթմէք իւզրէ տաիրէյի մախսուսէտէ Ռուսիա, Ամերիգա, Պէլճիգա, Բուլգարիա սէֆիրլերի վէ պաշ թէրճէմանլարը, Պէլճիգանընն Պուգրէյ սէֆիրի պարօն Բանեէր վէ զէվճէսի, Պուլկարիաթան գարու քէթխիւտասը Մ. Կէշօֆ, վէ պէրան թէնէզղիւհ «Մարկրիթ» եաթըյլա չէհրիմիզ կէլէն Ամերիգանընն մէշհուր զէնկինէրինտէն Մ. Ճէյմս Հանրի Շմիթ վէ պաղը սէֆարէթի մէմուրլարը վէ սէֆարէթլերտէն թավսիյէ իլէ կէլէն 11 զիյարէթճի հաղրը պուլընըպ, լաղմ կէլէնլեր իլթիֆաթը Շահանէյէ նակլ օլմուշլար տը։

Ըէսմի.—Ռուսիա սէֆիրը քէպիրի էսալ. Մ. Զէնօվիէֆ հաղրէթլերի՝ մէզունէն վէ մուվազաթէն մէմլէքէթի ճանիպինէ ալմէթի միանապէթիյլէ, տիւնքի ճումա կիւնի չայան պուլրուլան միսասաուի Սէնիյէի ճէնապ ֆատիհանի իւզերինէ Սէլամըզ բէամը ալիսինտէն սօնրա, սուրէթը զայրը բէսմիյէաէ հուզուրը չէվքէթմէվիֆուրը հազրէթը Թաճատարիսէ չէրէֆը մէսուլա նամլ օլմուշ տը։

—Անսալաս ֆապրիգալարընտա եէնի թարզա թահվիլ իտիլէրէք, միւքէմմէլ պիր զըրհը հալինէ կէլմիշ օլան «Մէսուտիյէ» զըրհըսընըն թէճրիւպէլերի իճրա գէլընմըշ օլաղընընտան, նիհայէթ պիր հաֆթա սօնրա կէլմէք իւզրէ ճէնօվատան Եուլա չըգաճաղը իշիտիլմիշ տիր։

—Թարսաֆը հաղրէթը Բատիշահինէն Ամերիգա ճիւմհուրիյէթինին եէվմը մախսուսը օյմաղ մինասէպէթիյլէ, Խարիճիյէ լէէրիֆաթճրսը ատթուփ. Ղալիպ պէյ հաղրէթլերինտան Թարաբեատա քեաին Ամերիգա սեֆարէթխանէսինէ կէօնտէրիլէրէք, սէֆիր Մ. Լէյմանա պէյանը թէպրիքատթ օլունմըշ տը։ Մագամը Սատարէթնահիտէն վէ Խարիճիյէ նէզարէթինտէն թէրճէմանլար կէօնտէրիլէրէք, սէֆիրէ պէյանը թէպրիքատթ էյլէմիշլեր տիր։

Պու միւնասէպէթլէ սէֆիր թարաֆընտան տիւն ագշամ սէֆարէթխանէյէ պիր զիյաֆէյի վէրիմիշ վէ պատէհու պիր ըէսմը դապուլ իճրա իտիլէրէք պիր տէ պալ թէրթիպ օլունմըշ տը։

Թէնէզղիհ իշիւն «Մարկրիթ» վաբորըյա Տէրսաատէթտէ պուլընան Ամերիգա զէնկինէրինտէն Մ. Ճէյմս Հանրի Շմիթ սէֆարէթխանէյէ կիտերէք, սէֆիրէ պէյանը թէպրիքատթ էյլէմիշ տիր։

—Իրան Սատրազամը Միրզա Ալի Ասկար Խան՝ Տէրսաատէթտէքի Տէպիսթանը Իրանեանը պիր գաթ տահա թանդիմի իլէ սէնայի գըմատը իլավէ օլունճաղընը պու քէրրէ բրէնս Միրզա Ռիզա Խան Դարպատտա վուգու պուլան միւրագաթլարընտա տէրմէյան իթմէքլէ, Շահ՝ բրէնսը միւշարէյէյհին պու թէչէպիսինտէն ֆէվգէլատէ պէյանը մէմնունիյէթլէ մէքթէպին իանէի նագտիյէսինէ դամմ օյմաղ իւզրէ 100 լիրա հէտիյէ էյլէմիշ տիր։ Տէպիսթանին իանէի նագտիսի 150 լիրա իքէն, պունըն իլէ 250 լիրայա պալիղ օյմուշ տը։

—Իրան սէֆիրի Միրզա Ռիզա Խան՝ Շահ հաղրէթլերի թարաֆընտան Ռուսիա սէֆիրի Մ. Զէնօվիէֆ մուրասա պիր թիւթիւն գուծուսը թէսլիմ իթմիշ տիր։ Մէզքիւր գուծուը միւշարէյէյհ Շահ Մ. Զէնօվիէֆին Ցարեւեանը միանսէպէթիյլէ իհտա իթմիշ իտի։

—Պու կիւնքի «Մալիւմաթ»տա օգունմըշ տը. «Եէնի Նուֆուս նէզամնամէսի հիւքմինէ թէպատի զայրը Միսլիմէյէ սիտ վուգուաթատան պիր գրսմընըն ճէօմաթը մէրգումէ մուխթալրարը թարաֆընտան կէթերիլճէճէք իրմուխատպէրլեր իւզրինէ եիրիւտիմէսի լաղմ կէլտիկինտէն, վէ հալ պու քի էքսէր մահալլեր մուխթալրարը օ գապիտէն օյան իրմուխատպէրլերի քիլիսէլեր ճէմիյէթինէ կէօթիւրմէքտէ օլաբզարը անպաշընընընտան, մուղայիրը նիզամ օյան չու մուամէլէնին մէնը վուգուը վէ մուխթարը պուլունմայան մահալլերտէ գանունը թարիքի տտիրէսինտէ էվսաֆը մաթլուպէյի հաիզ օյան քիմսէլէրին մուխթար ինթիխապլրյա ինթիխապտամէլէրինին սէրիան իրսալը իշիւն մէրճինտէն իգթիդա իտէնլերէ էմր վէրիմիշ տիր։»

—Խրտիվ Ապդալա Հիլմի բաշա հաղրէթլերի՝ բէֆգաթընտա միհմանտարը սատատ. Հիւսնի բաշա հաղրէթլերի վէ մայէթլերինտէն պաղը զէվաթ պուլընընը հալտ տիւն «Ալէնպեր» սթիմպոթրյա էմիրկէնտէ վաղը Խրտիվը էսգաղ միւթէվէֆա Խամիլ բաշանը սահիրմանէսինէ կիտերէք, եաղրմ սաաթ գատար օթաղրդան սօնրա ավտէթ իթմիշլեր տիր։

—Դայսէրի սանճաղընտա եաբըլան սէճճատէ վէ խալլարը իսլանէ կիպի թէապիւլէրէ միւթէվագգիֆ խսէ պու պապտէքի միսթալէանը իշարը՝ պա թէղքէրէի Սատարէթնահի Նաֆիա նէզարէթինէ իշար օլունմըշ տը։

—Հալեպ մէթրոբոլիտի Ֆիրիոս ՀԷԽ.նին Բում Մէլքիթ Բաթրիգալիկինէ ինթիխապ իտիլտիկի՝ ՀԷպէլը Լիսնան միսթէարրըճիլըընտան Պապը Ալիյէ իշար իտիլմիշ տիր։

—Նուֆուս զուգուաթիարընն 6 այ տահա ճէգսի նագտի ամագաղընն գայա իտիլէճէկի՝ թաշրայարա վէ Բաթրիգխանէլէր իլէ մուխթար վէ իմմուղարա պիլտիրիմէսի իշիւն Ամալիյէ նէզարէթի իլէ Շէհր Էմանէթինէ պիլտիրիլմիշ տիր։

—Գալաթատա եէգամ թիւճճարը Թիթօս էֆ.նին տիւքքանընտա զուհուր իսէն պօզուգ վէ գարրըզգ էճզատան ալայը, Սբէնչար Նիզամնամէսի մատտէի մախսուսէսի մուճիպլինճէ 9 լիրա ճէզսի նագտի իթասընա Մէճիլիսը Թրպպիյէի Միւլքիյէճ գարար վերիրէրէք, մէզքիւր ճէզանընն 10 կիւնէ գատար ումուրը թրպպիյէի միւլքիյէ վէզնէսինէ թէսլիմ իթմէսի ատքի թագտիրատ տիւքքանընընն գաբատրլաճաղընընն քէնտիսինէ պիլտիրիլմէսի իշիւն Թրպպիյէ նէզարէթինտէն հրֆզ իւս սրհհէի ումմիյէ սեր միւթէթիշկինէ թէպլիղաթ իճրսը իսթիմիշ տիր։

—Քէրտուսա 3 սաաթ մէսաֆէտէ վագը Սալոր քէօյունտէ, կէչէն սալը կէճէսի սաաթ 7տէ էսկիճի օղլու Մէհմէտին էվինտէն աթէշ զուհուր իտէրէք, էթրաֆա եայրլարագ 31 խանէ եանմըշ վէ հարիգզէտէկանընն մուվագգաթէն իսքանը յա տէֆը զարուրէթլերի իշիւն հիւքիւմէթը մահալլիյէճէ լաղմ կէլէն թէտպիրլէր իթթիխազ գըլընմըշտը։ Պու ֆէլաքէթին մուճիպ օլտուղը զարար վէ գիյան իլէ, եանկընը էսպապը զուհուրի հագգընտա մսիւմամի ալընամամըշ տը։

—Տիւն կէճէ սաաթ պիր պուչուգ գարարարընտա Զէնպէրլի Թաշտա Ուզուն Շէճաէտտին մահալլէսինտէ Ա.քիի էֆ.նին միթէսարրֆի վէ Սագիպ էֆ.նին քիրաճը պուլընտըղը քեարկիր խանէնին ներտիվենի ալթընտան տէթէչ զուհուր իթմիշ իսէ տէ, էթրաֆտան եէթիշիլիպ պիրտղ մահալի եանտըղը հալտ պատթըրըլմըշ տը։ Եանկընը էսպապը զուհուրի՝ մէզքիւր խանէտէ խրտիթճի 10 եաչարընտա Ախմէր նամ գըղնի՝ կիւնտիզին մահալը մէզքիւրէ գոյտուղը լամպատան կաղ տէօքիւրտիկինտէն եէրի կէտիկի ըրվայէթ օլունը յօր։

—Իւսկիւտարտա Վանքըն Պաղը տէնիլէն մահալտէքի խանէսինտէ սարին չիրնկիր էանաֆընտան Ստեփան՝ տիւնքի կիւն թէէֆը նէֆս իթմիշ տիր։ Հէմշիրէսի սաաթ 3տէ խանէյէ ավտէթինտէ, Ստեփանը զունտուրարարը գույունը ազգընտա տուրտուղընը կէօրմէսի իւզերինէ, հէյման գապըթայա միրաճաաթլա պէյանը հալ իթմէսինէ մէպնի, տէրհալ մահալը վագաայա կէլինէրէք մէրգումը ճէսէտի գույուտան չըգարըլապիմիշ, վէ իսկիւտար միւթէսարրըֆլըղը տօգթօրլարընտան Հիլմի պէյ իլէ միւտաֆի ումմի վէքիլի Թահսին պէյ թարաֆընտան մուայէնէսի իճրա իտիլտիքտէն սօնրա տէֆինէ բուխսաթ վերիլմիշ տիր։ Թէլէֆը նէֆս իսէն Ստեփան՝ էօթէյտէն պէրու խասթամիզա վէ ֆագր ու զարուրէթլէ էսիրը իհթիյաճ օլտուղընտան, պունլարտան գուրթսուլմագ էմէլիյլէ թէլէֆը նէֆս էյլէտիկի՝ պիթթահգիգ անլաշըլմը տը։

—Թօքգատու Բում քիլիսէսի հիւսապարընը թէտգիգ իտէն Բաթրիգխանէ մէմուրընն մէճլիսը միւխթէլիթէ վէրտիկի լայիհասա՝ մէզքիւր քիլիսէ միւթէվէլլիներինին խըրսըզըգլարընը կէօսթէրմիշ օլմասը յա, ճիհէթսինին ազինէ, վէ մէզքիւր քիլիսէ վէզնէսինին Բաթրիգ վէքիլի թարաֆընտան թային օլունաճագ պիր գաթ թարաֆընտան իտարէ իտիլմէսինէ գարար վերիլմիշ տիր։

—Եարընն ագշամ ամէէ կէճէսի ջըմագ միւնասէպէթիյլէ, Դալէնտեր գաղինօր պաղչէսինտէ կիւպէլ պիր կէճէ էյլէնճէսի փուգու պուլուպ, մահիթապար եաղըլաճագ վէ օրքէսթրօ կիւզել մօրալար թէրէննիւմ իտէճէք տիր։

ԲԱԹՐԻԳԽԱՆԷ ՀԱՎԱՏԻՍԱԹԸ

Իամինի իրան իթմէք իսթէմէյէն պիր զաթը համիյէթքեար՝ Ս. Սահակ Հայրապետին մէզարը մէսարիֆը ինշայէսինին թէսիլիյ իթմէկէ սէզ վէրմիշ տիր։ Պու զամա՝ ինշասաթը մէզքիւրէ իշիւն նէ գատար մէպպաղ լազմ օլտուղընը վէ ինշա օլունաճագ գրամմարընն հանկիլար իտուկինի Երէյանան Դեր. Տ. Գէորգ Սրբազան վասրթասըյա անլամագ իսթէճէկինտէն, մուամիլէյհ Սրբազան՝ օլ պապտէ լազմ կէլէն մուամէլաթը համիյէթքեարը մուամիլէյհէ թէպկը իմմէք իւզրէ, ինշասաթը մէզքիւրէյէ միւթէալլիգ օլարագ Մուշ Առաջն. Տեղապահը Պէհրիկեան Տ. Խոսրով վարդապետին կէօնտէրմիշ օլտուղը էվրագը Բաթրիգխանէտէն ալդ իթմիշ տիր։

Քէզալիք համիյէթքեար մասրուֆ պիր քիսմէ տահի՝ անասրլ Գումբարաբուը օրնաղլա, Մայր Եկեղեցինին թէքմիլ մէսարիֆը ինշայէ ու թամիրիյէսինի տէրէօհատ իթմիշ իսէ տէ, քիլիսէի մէզքիւրը ինշասաթ ու թասամիրաթը քէշֆի՝ միյմար Մեհիտսեան Գրիգոր էֆ. մարիֆէթիյլէ իճրա իտիլմիշ օլտուղընտան, մէսարիֆի ու մայդէմէսինի թային իթմէք իշիւն միյմարը մուամիլէյհին Անատօլուտան ավտէթինէ պէքլէնմէք տիր։

Հադիգաթէն Մեհիտսեան Գրիգոր էֆ.՝ Սանասարեան մէքթէպինին ինշասաթ մէսէլէսի իշիւն խաբրութա վէ անտէն էրգրումա կէթմիշ օլուպ, պիր գաչ կիւնէ գատար Տէրսաատէթէ ավտէթ իտէճէք տիր։ Սանասարեան մէքթէպի պէնասը հադգընտասքի տարէթը թէսվիյէյի թային իթմէք իշիւն միյմարը մուամիլէյհին նէթիյճէի քէշֆինէ պէքլէնմէքտէ տիր։

Պունընպա պէրապէր Սանասարեան մէքթէպինին պինասը քէնտի եաղընարընտա եաբըլմասը իշիւն պու սրբատա թաշրատա տիկէր պաղը մահալլերտէն սախի թայէպ վուղուա կէլմէսինէ հէնուզ տէվամ օլունը յօր։ Պու քէրրէ Մալաթեալը՝ օրթայա չըգըպ, Սանասարեան մէքթէպինին Մալաթեատա կէրէք պինա իտիրմէսինտէ մի կէրէք ինշասընտան սօնզրա իտարէսինճէ մէսարիֆի խուսուսընտա բէք զիյատ թասարրուֆ վաղը օլաճաղընը վէ սու վի հավաճա բէք զիյատ բահաթ իտիլճէկինի վէ Մալաթեանընն խարբութ դատար վէ պէլքի անտէն զիյատ մէրքեզ եէր օլտուղընը պիլպէ-միշ վէ անճագ միւխթէլիֆ միւզաքէրէլէր ճէրէյան իթմիշ տիր։ Ուսումն. Խորհուրդըն Դիւանը թարաֆընտան խապէր վէրիլտիկինէ կէօրէ, իքմալը թահսիլ իտէն չակիրտանընն իմթիհանընա մէմուր Մ.ասնաժողով՝ սէհվէն եաղլան Տիկին Էլիզ Փափազեանընն էերինէ՝ Տիկին Լուիզ Մ. Ղազարոսեան ազա նասպ օլընմըշ տը։

* * *

Մուշլիմ նամզէտլերի իլէ իքմալը թահսիլ իտէն թալէպէնին իմթիհանլարընա մէմուր իքի գօմիսիօնլար՝ կէլէճէք հաֆթա ազտը իճթիմա իթմէյէ տավէթ օլունմըշլար տը։

Երուսաղէմ Միաբանարընտան օլուպ պիր վազթտան պէրու Տէրսաատէթտէ պուլունան վէ իսթիյարըղընտան տօլայը էրէնքէօյինտէ պիր խանէտէ իգամէթ իտէն Վանը Սուքիաս Վ. վէֆաթ իթտիկինտէն, Օձուսմ այինինին պու կիւն Դարքէօյ քիլիսէսինտէ իճրասընը՝ Բաթրիգ Սրբազան՝ Կրօն. Ժողով Ատենապետի Տ. Գրիգորիս Արքեպսկ.ա թավսիյէ իթմիշ տիր։

ԹԷԼԷԳՐԱՖ

Բարիզ 4 յուլիս.—Պու կիւն Մէճլիսը մէպուսանատա հէյէթը հիւքիւմէթ՝ բուհանի ճէմիյէթէրէ մախսուս 140 մէքթէպին գաբանմասընը ամիր եէնի գաբարնամէլէր իւզերինէ իյրատը սիւվալ իտիրմիշ օլմաղլա, բէյսը վիւքէլա Մ. Գօմա՝ ճէվապէն չեշլէ սէօյլէմիշ տիր.

«Պու մէքթէպլեր՝ գանունա մուղայիր օլարագ քիչատ օլունմըշլար իտիգիրա մէէղուն օլան բուհանի թարիգաթլար պիւէ՝ քէնտի ազալարընն թահթը իտարէսինտէ մէքթէպլեր թէէսիս իթմէք իշիւն պիր բուխսաթը մախսուսէ ալմաղա մէճբուր տըրլար։ Բուհանի թարիգաթլար ազալարը՝ գանունը չէվիրմէյէ չօգ մահիրտիրլեր, լաքին հիւքիւմէթ հեր նէրէտէն օլուրսա օլսուն կէլէն պիւիւմէթ մուխալէֆէթլերի գանուն մուճիպինճէ տէֆֆ իթմէկէ գարար վերմիշ տիր։»

Մ. Գօմաքն իշպու նուսթագ՝ չէտիտ էլ չըրմաղլարա ալագըշանը, վէ պիր մէպուսըն թէքլիֆի իւզերինէ բէյսը վիւքէլիքի մէզքիւր նուսթգին տուվարարա եաբըլարընը մէպուսանը պէօյիւք պիր էքսէրիյէթլէ գարար վերիլմիշ տիր։ Պաոէտու Մէճլիսը մէպուսան՝ 206 բէյ գարը 333 բէյ իլէ հէյէթը վիւքէլա հագգընտա պէյանը էմնիյէթ ու իթիգատ լէյլէմիշ տիր։

Պերլին 4 յուլիս.—Խապէր վերիլտիկինէ կէօրէ, իմբերաթօր Կէյսէր՝ «Մէթէոր»սէֆիրինէ բաքիպէն Հէլլիկոլանտ գայզդ եարըշընա իշթիրաք իտէճէք, պատէհու կիտիպ գրալ Էտուարտը զիյարէթ էյլէյէճէք տիր։

Բօրթուկէզ (Թահվիլաթընն Ալէման համիլէրի եարընն ագտը իճթիմա իտէրէք, եէնէպի համիլէրէյ ագտ օլընան եէնի մուգավէլէնամէի թէագիդ իտէճէքլէր տիր։

Լօնտրա 4 յուլիս.—Պու ագշամ նէյր օլունան սօն բաօրթօյա կէօրէ, գրալ Էտուարտըն գուվվէթի եէրինէ կէլիյօր, վէ եարասը բէք կիւզել գաբանըյօր։

ՄԷՍԱԺԸՐԻ ՎԱԲՕՐ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

Պու կիւն Դարատէնիզտէն վիւրուա իտէճէք օլան «Թիկրը» վաբօրը Տէրսաատէթ իլէ իսթիթլաթ իթմէքսիզին Պօղազ Իչինտէն կէչէճէք տիր։

Եարընքի բազար կիւնիւ Մարսիլեասան կէլէճէք օլան «Դամպօճ» վաբօրը Տէրսաատէթ իլէ իսթիթլաթ իթմէքսիզին Պօղազտան կէչէճէք տիր։

ԻԽԹԱՐԸ ՄԱԽՍՈՒՍ

«Ճէրիտէի Շարգիյէ» կազէթամըզը Պրուսատաքի ումուր վէ մուամէլաթընը մէսարիֆ էֆ. Թահթապրուճեան ատրէօհատ էյլէմիշ օլմաղլա, կէրէք ապօնէլէրիմիզ վէ կէրէք ինէն ապօնէ օլմաղ իսթէյէն զէվաթ՝ էֆ.ի մուամիլէյէ միւրաճաաթ խրէպիրլերը։

ԻԹԹԻՖԱԳԸ ՄԻՍՍԷԼԼԷՍԻՆ ԹԷՃՏԻՏԻ

ՎԷ ԱՍՍԹՐԻԱ ԻՄՊԷՐԱԹՈՐԼՈՒՆԸ ԻԼԷ ՄԱՃԱՌԻՍԹԱՆ ԳՐԱԼԼՈՒՆԸ ԱՐԱՍԸՆՏԱ ԹԻՃԱՐԷՑԹ ՄԻՆՆԱՍԼՊԱԹԸ

ԲՈԼԻԹԻԱ ՎԷ ԹԻՃԱՐԷԹ ԳԱՐՇԸ ԳԱՐՇԵՑԱ

Իշէր Իթթիֆագը ահանամէսի թէճտիտ խորտի։ Թէլէկրաֆնամէր իւ տէօրթ կիւնտէն պէրու պուն խապէր վերտիրէր։ Ֆագաթ, զէմանմըզտա կաղէթաճըրզ Եօյէ պիր հալէ կէլմիշ տիր քի, եէնի ահանամէլերէ վաղը իմգա խորտիի խապէրինին վիւրուտի իւղերինէ պու պաղտէ եէնի պիր միւթալէա սէրտինէ լիւզում կէօրմէյօրզը. զիրա պու իթթիֆագրն նէ սուրէթտէ թէճտիտ խորլէճէկի վէ պու թէճտիտին իշէրին ումումի կիտիշի իւղերինէ նէ՞ թէճսերի մուճիպ օլաճաղը հագդընտա պունտան էվվել մուֆասսալն պէյյանը միւթալէա իթմիշիզ տիր։

Եալընզը պիր նօգթա վար տըր քի, օնու՝ իշտու Իթթիֆագը Միսսէլլէս ահանամէսի մէսէլէսինտէ օգույանլարը մըզը նաղարը տիդգամընա արզ իթմէկէ լիւզում կէօրիւյօրզը։

Օ իսկ՝ Իշէր Իթթիֆագընին թէճտիտի՝ գօնթ Կոլուխովսքինին պունտան 6-7 այ էվվել սէօյլէտիկի պիր սէօզէ մուվաֆֆըգ սուրէթտէ վուգու պուլտըղը տըր։

Օ սէօզ նէ՞ իտի.—Բոլիթիգա մէնֆաաթլարընին թիճարէթ մէնֆաաթլարընա վէլէվիւգը։ Եանի՝ թիճարէթ մէնֆաաթլարը արասընտա ճարի օյան ըգդապէթ վէ մուգայէրէթլէրէն՝ Իշէր Իթթիֆագընին թէճտիտինէ մանի օլմայաճաղը։

Իշթէ վուգուաթ պու սէօզիւն տոզրուլըղընը իսպաթ էյլէտի։

Էվրօբա տիրլօմաթ վէ կաղէթաբընին ազէօյիւք գըսմը էօյլէ զանն իտէյօրլար իտի քի, Իթթիֆագը Միսսէլլէսի թէչքիլ իտէն իշ տէվլէթ՝ էվվէլա թիճարէթ մուգավէլէնամէլերինի թէճտիտ իտէճէքլեր, վէ օնտան սօնրայա տա բոլիթիգա իթթիֆագընը թէմտիտ էյլէյէճէքլեր։

Հալ պու քի էօյէ օլմատը։

Պէրլին, Վիէննա վէ Բօմա գազէթէօլարը էվվել պէ էվվել արալարընտա՝ բոլիթիգա իթթիֆագընը թէճտիտ իտիտիր, վէ թիճարէթ մուգավէլէնամէլերինին թէճտիտինի օնտան սօնրայա պըրագարլար։

Տիկէր թապիր իլէ՝ թիճարէթ մէնֆաաթլարը պիր քէնարա ալընըգ, պըրագընը քի՝ էվվել պէ էվվել բոլիթիգա մէնֆաաթլարը կէչսինլեր։

Պունտան քիմէմէ նէ՞ տիր։

Պու հիքմէթ՝ իշ տէվլէթի (Ալէմանիա, Ասթրիա, Իթալիայը) էէքտիկէրինէ բաղթ էյլէյէն բոլիթիգա մէնֆաաթլարընա՝ հէր կէօնա թիճարէթ մէնաֆիի ֆէվգինտէ պիր էհէմմիյէթ ալթֆ իտիլտիկինի կէօսթէրմէքտէն իպարէթ տիր։

Եէքտիկէրինէ գարշը ըգդապէթ իտէն իշ մաղազա ֆարդ՝ իտինիգ քի՝ թիճարէթ իշէրի նօգթաի նազարընտան հէր կիւն պիրպիրինէ գարշը կիւնլիքլեր չըգարմագտա օլսունլար։

Էկէր պու իշ մաղազանընն մահալէլէրինտէ հարիդ զուհուրի իհթիմալինէ գարշը պէրապէրճէ թէճտիրլեր իթթիհսաղ էյլէտիքլերինի (տիկէր թապիր իլէ տրալարընտա պիր իթթիֆագ վիճուտէ կէթիրտիքլերինի) խապէր պըրսագ, պունտան տօլայը տիչարը թէճճիւզ օլո՞ւրմըյը։

Խա՛յր, գիրա թիճարէթ մուամէլէլերինտէ արալարընտա ըգդապէթ ճարի օյան օ իշ մաղազանընն մէնաֆիի՝ հարիգ գարշը թէճտապիր իթթիհսաղը մատաէսինտէ եէքտիկէրինէ թէմամը յյա միշապհ տիր։ Տիկեր պիր թապիր իլէ՝ օ իշ մաղազա՝ միւշթէրէք օյան պիր մէնֆաաթ նամընա ադը իթթիֆագ էյլէմիշլեր տիր։

Իշթէ Ալէմանիա, Ասթրիա վէ Իթալիա բոլիթիգա իթթիֆագը՝ այնը սրֆաթը հարիզ պուլընըյօրլար։

Պու իշ տէվլէթ՝ քէնտի թէմամի միւլքիլերինին թէէմինի իշին եէքտիկէրիյէ պաղանմըշլար տըր։ Ասրալարընտաքի իթթիֆագ՝ խարճատէն թէճավուզ վուգուի իհթիմալինէ գարշը պիր ճընս սիկուրթա թէշքիլնէն իպարէթ տիր։

Օ սիկուրթանընն վիճուտի —թիճարէթ բոլիթիգաընտա վէլէվ եէքտիկէրինին բադըպի օլսալար տա—էլղամ տիր. զիրա՝ պու իշ տէվլէթատէն պիրինին թէճամի միւլքինէ վուգու պուլաճագ թէճավուզ՝ տիկեր իքինինին տէ էմնիյէթը խարճէյէսի նօգթաի նազարընտան էղէմ պուլընան գուվվէթ միւվազէնէսինի իսալ էյլեր։

* * *

Պունընլա պէրապէր՝ աճապա Ալէմանիա, Ասթրիա վէ Իթալիա տէվլէթլերի՝ արալարընտաքի թիճարէթ մուգավէլէնամէլերինի թէճտիտ իտէճէքլերի չիպհէսիզտիր։

Վէ թէքմիլ Եվրօբա տէվլէթլերի արասընտա չնմանի ասարընը կէօրտիւկմիզ թիճարէթ ըէվապընը գարասրզըղընն տա՝ խթամ պուլաճաղընը իւմտ իտպիկիրիզ։

Զիրա՝ Եվրօբանն հագդգի էգօնոմիգ մէնֆաաթլարը պունա լիւզում կէօսթէրմէքտէ տիր։

* * *

Ֆագաթ պու տէտիկիմիզ շէյին ըէք միւքիլթա օյաճաղընը պիճիմէն էմարէլեր իրաէ էյլէյօրլար։

Զիրա պիզ Իշէր Իթթիֆագընին թիճարէթ մուգավէլէնամէլերինի թէճտիտ իթմէսինի թէմէննի էյլէտիկմիզ սըրատա, էօթէէտէն պու իթթիֆագին աղաբ պուլընան պիր տեվլէթին իքի գըսմը (Կանի Ասթրիա իմբէրաթօրլըղը իլէ Մաճառիսթան գրալըղը) արասընտա չիտտէթլի պիր իսթիլաֆ զուհուր էյլէտիկինի խապէր պըրլյօրզը։

Վէ պու իսթիլաֆ էօյէ պիր տէրէէյի պուրմուշ տըր քի՝ Ասթրիա հիւքիմէթինին Մաճառիսթան հուտուտունտա կէօհրիք պարագարը ինչա իթտիրէրէք, թարիֆալար մուհարէպէսինի հաղրրանմագտա օլուուղը պիլէ իլան իտիմէքտէ տիր։

Պիւթիւն պու ահվալին սէպէպի՝ Մաճառլըարը էճնէպի մէմալիքինտէն կէլէճէք խամ էչեա իւղերինէ աղը վերկիէր վաղընը թալէպ իթմէլերի տիր։

Մաճառիսթան՝ ղրատթ մէմալիքի տիր. խամ էմթաանընն էքսէրի օրատա հասըլ օլուր. ֆագաթ պաղէճէնէպի մէմալիքի օ էմթաայը ուզադան կէօնտերմէլերինէ բաղմէն—Ասթրիա Մաճառիսթան բիացարընտա տահա ուճուզ սաթապիկիյօրլար։

Իշթէ պու սէպէպէ մէսնի Մաճառլըար՝ մէմալիքը էճնէպիյէտէն վարիտ օյան խամ էմթաայա տըր վերկիէր թարհընը թալէպ իտիյօրլար քի՝ օ սայէտ քէնտի մահսուլարընն րէվաճընը արթըրսընլար։

Հալ պու քի պու թէճտիր՝ Ասթրիանընն մէնաֆիինէ մուվաֆֆըգ տէյլ տիր։

Ասթրիա իմբէրաթօրլըղը մէմալիքի՝ սանայի (էնտիսթրի) մէմալիքի տիր։ Օրատա էն իլգ թաագիպ օլունան մէնֆաաթ՝ խամ էմթաայը—կէլտիկի մահալլ հէր նէրէսի օյուրսա օլսուն—էհվէն մալ էյլէմէք տիր։

Հալ պու քի Մաճառլըարընն թէպէպ էյլէտիքլերի թէճտիրինն խամ էմթաա բիացասընը եիւքսէլթմէք կիպի պիր նէթիյէճ հասըլ էյլէյէճէկի մուհագգագ տըր։

Իշթէ թէքմիլ մէսէլէ պու նօգթատան իպարէթ տիր։

Վէ պու իսթիլաֆ օ գատաը չիտտէթլի պիր հալ ալմըշ տըր քի՝ Ասթրիա իլէ Մաճառիսթան արասընտաքի կէօմրիւք իթթիֆագընընն լաղվ օլունմասընտան պահս իտիկյօր։

Ֆագաթ պիղթէքքար իտէրիզ քի՝ պիւթիւն պու իսթիլաֆ վէ գավկալար մուվագգաթ չէյլեր տիր։

Ասթրիա իլէ Մաճառիսթանընն ուզուչմալարը՝ մէնֆաաթլարը իյճապընտան տըր. օգույանլարըմըզ էմին օլսունլար քի՝ նիհայէթ-իլ-էմր ուզուչաճագլար տըր։

Պունընլա պէրապէր Իշէր Իթթիֆագընը թէչքիլ իտէն տեվլէթլերինտէ էգօնոմիգ պիր իթթիֆաք հաղրլ իթմէկլերի վէ թէքմիլ Եվրօբա տեվլէթլերի արասընտա մուգավէլէնամէլերինին թէճտիտի տէ պիրինճի տերէճէճտէ էհէմմիյէթի հաղ օյան էգօնոմիգ մէնֆաաթլար իգթիզասընտան պուլընմագտա տըր։

Գ. Ս.

ՀԱՎԱՏԻՍԱԹԸ ԽՍՐԻՃԻՑԷ ՎԷ ԲՈԼԻԹԻԳԻՑԷ

Ինկիլթէրա գրալը եէտինճի էտուարտն ահվալը սրհհիյէսի էլան մուճիպը մէճմունիյէթ պուլընըյօր։

* * *

Ալէմանիա իմբէրաթօրը Իբինճի Կիյեօմ՝ գրալ Եէտինճի էտուարը սուրէթը մահիրանէտ թէտապի իտէն ալթպպայա նիշանլար իթա իտէճէք տիր։

———

Ճաբօնը բրէնս Գօմայա՝ Լօնտրատան Բարիզ հարէքէթ իթմիշ օլմաղլա, օրատան տա Մատրիտէ կիտիպ, ճաբօնըն Ա.յ չիչէյի նիշանընը Սրանիա գրալը Ալֆօնսա թէպլիմ իտէճէք տիր։

———

Բօմատան իչար օլունտըղընա կէօրէ, Իթալիա գրալը Վիգթօր Էմմանուէլ՝ Բէթէրսպուրկ վէ Պէրլինի գիյարէթ իթտիքատէն սօնգրա Լօնտրայա տախի ազիմէթ իտէճէք տիր։

———

Ֆրանսա իլէ Ռուսիա Զինին թագինաթը հարպիկէսինի ալթուն ագչէ իլէ թէէտիյէ իթմէսինի միւթէֆիգէն թալէպ իտիյօրլար։ Ինկիլթէրա՝ պու մէպլաղը կիւմիւշ ագչէ իլէ գապուլ իտիյօր։

———

Բրէթօրիատան վարիտ օյան պիր թէլէկրաֆա կէօրէ, չիմտիյէ գատար 20050 Պօէր՝ Ինկիլիզլերէ թէսիմ օլմուշլար տըր։

———

Բարիզին պաղը կաղէթալարընտա օգունտըղընա կէօրէ, մալիյէ նազրը Մ. Բուվիէ՝ 100տէ 3½ ֆայիզի թէպտիլ լայիհասընը Ֆրանսա Բարլամէնթօսընա թագտիմ իտէճէք տիր։ Իշտու թէպտիլը տայունամի՝ եէտի միլեառ ֆրանգ իւղերինէ իճրա օլունաճագ, վէ Ֆրանսա խազինէսի՝ 35 միլեօն ֆրանգ գազանաճագ տըր։

———

Ֆրանսա Մէճլիսը այանը՝ իքի սէնէ միւտէթլի ասքէրիք խըրամէթինէ տիր օյան լայիհանին պիրինճի մատտէսինի գապուլ իթմիշ տիր։ Պու մատտէ ահվալնանա, հէր ըբանընը՝ ասքէրիք խըրամէթինի պիզզաթ էյֆա իթմէկէ մէճպուրտըր։

———

Բէթէրսպուրկտան վարիտ օյան պիր թէլէկրաֆա կէօրէ, Կաշինա դուրպինտէ Բէթէրսպուրկտան հարէքէթ իտէն պիր սիւրաթ տէմիրեօլ գաթարը իլէ տիկէր պիր գաթար արասընտա պիր միւսատէմէ վուգու պուլուպ, պիր գաչ քիշի թէլէֆ օլմուշ վէ 60 քիշի գատար տա աղընճա եարալանմըշ տըր։

ՏԷՎՐԸ ԱԼԷՄ ՍԷՅԱՀԱԹԸ

*Ժօրժ Մալէյ իսմինտ պիրիսի՝ էվվէնտիկինին էրթէսի կիւնու 375 պին ֆրանգ պիր պաս իւղերինէ գարըսըյյա պէրապէր եիւրիյէրէք տեվրը ալէմ սէյահաթընա չըգտը-ղը, վէ էյեէվմ Իդմիրտէ պուլընըպ Օթանպօլա գատար եօլ մասրաֆինը թէտարիք իթմէք իչին պաղը գօնսէրլէր վերճէճկի պունտան էվվել եաղրըմըշ իտի։ Ժօրժ Մալէյին չալասը վէ պու զարիպ վէ միւշքիլ սէյահաթին պէպկի հաղգընտա Իզմիրին «Ահէնկ» կաղէթասընտա կէօրիւլէն մարիւմաթա կէօրէ, մումիսիէյի՝ Ֆըրանսը օլուպ, էյեէվմ իչինտէ 1200 ամէլէ գատար չալըշան պիր սունի չիչէք ֆապրիգասընին սահիպի տիր։ 1892տէ Շըմալի Ամերիգանին Միսսուրի էյալէթինտէ քեսին Դանսա իլէ Թավասա չէհրլէրի արասընտա քի 2000 ինկիլիզ միլիք եօլու եիւրիյէրէք գաթ իտիմէք իւղրէ թէրթիպ իտիլէն պիր միւսապէգայա՝ մումիլէյի ժօրժ Մալէյ տախի իշթիրաք իտէրէք, օ մէսաֆէյի —24 սաաթտա անճագ 1 սաաթ իսթիրահաթ իտէրէք— 41 կիւն վէ 8 սաաթ զարֆընտա գաթ իլէ պու միւսապէգայա իշթիրաք իտէն տիկէր 32 քիշինէն իւսթիւն չըգմըշ օյտուղընտան, 80000 ֆրգ.լրդ իգրամիյէյի գազանմըշ իսկ տէ, եօրկունլրգ նէթիյճէսի օյարագ իսասթալանմըշ վէ 10 այ եաթագտա եաթմըշ տըր։

Իշտու միւսապէգատա քէնտիսինէ սոն տէրէճէ ըէգդապէթ իթթիկի հալտէ զարիպ չըգամայան Ավթրալիայը մէշհուր պիր եիւրիյէն, ժանԼուի Ֆոնթէն 1896տա 375,000 ֆր.-լրդ պիր պաս իլէ ժօրժ Մալէյէ տիկէր պիր միւսապէգա թէբլիֆ իթմիշ վէ մումիլէյէ պու թէբլիֆի տերճալ վէ պիլա թէրէտտիւտ գապուլ իթմիշ տիր։

Պու միւսապէգանին չորթիլրը՝ հէր իքի թարաֆտան հանկրսը եիւրիյէրէք տեվրը ալէմ-ալ-յահաթընը 5 սէնէտէ —տէնիզտէն կիտիլճէճ եօլլար իչին սարՃ օյունաճագ զէման տախիլը հիսապ օլմայաճագ տըր— Իքմալ իտէրսէ՝ պահսը գազանմըշ սայլարագ 375,000 Ֆր.-գազանմագտան իպարէթ տիր քի, պու բարա 4 պօյիւք կաղէթա իտարէխանէսի թարաֆընտան թէէմին իտիրմիշ տիր։

Ժօրժ Մալէյ պու պահսա միւթալիգ թանզիմ օյունան էվվադը իմգա իթմէք իչին Նիւ-Եորգ չէհրինէ կէտիկի էնտատէ, էյեէվմ պերապէրինտէ պուլընան զէվճէսիյլէ օրատա թանըյարագ էվլէնմիշ, վէ էվլէնտիկինին էրթէսի կիւնիւ կիրիշմիշ օլտուղը միշքիլ պահսըն իճրասընա թէչէպպիւս իթմիշ, հալ պու քի, գարըսը էվլէնտիկինին էրթէսի կիւնիւ հէման այրըմպարընա պիր տիրլիւ տայանամայաճաղընը պէյան իլէ վուգու պուլան ըսրար իւզերինէ անը տախի պէրապէր ալմըշ տըր։

Պու ղարիպ սէյյահլար չիմտիյէ գատար սէյահաթլարընա մէմնունիյէթլէ տեվամ իթմէքլէ պէրապէր, պաղը մուխաթարա վէ միշքիլթա տա բասթ կէմիշլէր տիր։ Եէղլէքի, 1898տէ Մէքսիգատա սէյահաթ իթտիքլերինտէ, օ թարաֆլարտա հիւքմ սիւրէն զըթլրդ միւնասէպէթիյլէ միւթէմատիէն 4 կիւն եէմէքսիգ գաղտըգարը կիպի, Մօս տապլարընտա պիր Հինտ հայտուտ չէթէսինին թէարուզընա օղրայըգ, եանլարընտա նէ վար իսկ քեաֆֆէսինի զայգ իթտիքատէն մատտա, մէճրուհ տախի տիւշմիւշլեր իտի։

Ամերիգա-Սրանիա մուհարէպէսի

)(32)(

ՊԻԶԱՐԻ ՖԱՄԻԼԵԱ

Ժան թէքբար իսթիհզամիզ պիր թավրլա Վիլպրէյէ պագարագ տէտի քի,

—Դօրուճը էֆէնտի, սէօյլէտիկիմ սէօզլէր սիզճէ չայանը էհէմմիյէթ տիր...

—Պու կէղէն ատամլար քիմլեր իտի. գօրուճըլա՞ր մը, գաչագ ավճըլարը՞ մը, եօգատ տիլէնճիլէ՞ր մի։

—Ահ, սիզէ ամինտէն տէ սէօյլէտիմ եա՛, պէն նէ պունլարընը եաչլարընը վէ նէ տէ իսմէրինի պիլմէյօրմ. պէնիմէ էյլէնիյօրմըսընըզ։

—Կէօրտիւկին պու գատա՞ր մը։

—Խայր, պաշմը գալարրարագ վուգուաթը անլամագ իսթէյօր իտի մ. օնլար տա պուլընտըղմ մահալատէն իւչ տէօրթ մէթրո մէսաֆէ պուտընտան կէչիյօրլար իտի։ Տօղան այ՝ օրման իլէ ճիվարընը թէնվիր էղէմքաէ օլտըղը ճիհէթլէ, չալըլար արասընտան հէր չէյի սէչէպիւյօր իտիմ...

—Սօնրա՞։

—Սօնրասը... էվվէլա պիր ատամ կէօրտիւմ քի, կիւրիւղթիւ իլէ եիւրիւմէքտէ պուլընան չալտ պու օլուպ, արգասընտա տա զալիպա պիր ատամ վար իտի...

—Սագընն պիր թօրպա ատա թավշանը օ՞լմասընն. պապա Վիլպրէ պու սէօզլէրի ատֆիյանէ պիր սուրէթտէ սէօյլէմիշ իտի։

—Ատամ սէն տէ, քէնտիսինին աթվարը սէրթ պիր թավշանա պէնզէյօր իտի։ Պէն պագգալ Բանտունընն թիւֆէնկինի թաշըտըղըմ կիպի, օ տա պիր նաշը թաշըյօր իտի։

—Ահ, էյի կէօրտիւն մի։

Զավալը Վիլպրէ պու սէօզլէրի սէօյլէր իքէն, թէէսուրինի կիզլէյէմէյօր իտի։

—Սիզի նասը կէօրիյօրսամ՝ օնը տա էօյլէ կէօրտիւմ։

—Զագգըն, եալան սէօյլէմէյօրսըն եա՛։

—Նի՞չիւն պէօյլէ պիր եալան ույտուրայըմ։

—Սօնրա՞, հէբսի պու գատա՞ր մը։

—Խայր, տահա վար։

—Նաշը նէ՞ եաբըյար։

—Պիլմէյօրըմ, պէնիմ իլէ մահալը վագտա արասը էլլի մէթրո գատար մէսաֆէ պուտընտա իտի. եօլմուշ պուլընան ատամ տէօրթ եօլ աղզընտա պուլընմըշ իտի, վէ...

—Պու ատամը թաշըյանը պի՞լիյօրմըսըն։

—Խայր, սիզ պիզիմ պու մէմլէքէթ էհալիսինտէն օլմատըղմըզը բէք ալէա պիլիրսինիզ։

—Էյլեքտրիք նա՞սըլ իտի։

—Օրթա պոյու, կէնիշ օմուզը, գահիրէն գուվվէթլի իտի։ Էկէր պէնիմ գուլագլարրը չէքէճէք օլսա իտի, միւտտէթը էօմրիւմտէ գուլագսըզ գալմըշ պուլընը իտիմ։

—Էլպէթթէ կէօրսէն թանըրսըն, տէյի՞լ մի։

—Բէք տէ էմին տէյիլ իսէմ տէ, եէնէ պիր տերէճէյէ գատար թանըյապիլիրիմ։

—Սէն պանա իքի քիշիէն պահս իտիյօր իտին։

—Եվվէթ։

—Տիկէրի քի՞մ իտի։

—Պու բէք ղարիպ տիր, պէքճի էֆէնտի. սաղընն էօթէքինի սիզին կիպի պէյյաղ պըրըգը ղանն իթմէյինիզ... պիր գաղտն իտի...

Վիլպրէ Թիթրէյէրէք,

—Պիր գատրն, պիր գաաը՞ն.—սէօզլէրինի թէքրար իտիյօր իտի։

—Եվվէթ, ուզուն պոյու վէ հէմ քէօյլու գաաընլարընա տա պէնզէմէյօր իտի. սիզի թէէմին իտէրիմ քի, ասըլզաաէ պիր ֆամիլեայա մէնսուպ... օտուն, շարապ թիւճճարը գարըլար կիպի զըյաֆէթտէ իտի։

Թօհաֆը չու. քի Վիլպրէ՝ գօրգագ պիր սուրէթտէ իսթիճվապընա տէվամ իտերէք տիյօր իտի քի,

—Նա՞սըլ, պու գատընն չէհրէսինի կէօրէպիլտի՞ն մի...

—Զէհրէսի սիյահ պիր էօրթիւ իլէ էօրթիւմիշ իտի...

—Անը կէօ.էճէք օլսան թանըյամազմըսընն։

—Միւշքիլ, պիր ճէվապը չաֆի վերէմէմ։

Վիլպրէ տերին պիր նէֆէս ալարագ տիւշիւնմէկէ պաշլատը։

—Պու գատն նէ՞ եաբըյար իտի։

—Նաշը թաշըյան ատամա ըէֆագաթ իտիյօր իտի։

—Սօնրա նէ՞ օլտու։

—Ահ, պիլմէյօրըմ, օնլարը թաագիպ իթմէտիմ. զանն իտէրսէմ էրքէք՝ եօլընա տեվամ իթտի, գատրն տա օրմանլար արասընա կիրտի։

—Պաշգա պիր չէյ պի՞լմէյօրմըսընն։

—Խայր։

—Նի՞չիւն պունլարը ատիյէյէ սէօյլէմէտին։

Կէնճ չաբգրն օմուզլարընը գալտըրարագ տէտի քի,

—Պէօյլէ չէյլերի սէվմէմ։

—Սէօյլէտիկինիզ սէօզլէրի պաշգա պիրիսինէ սէօյլէ՞մէյէճէքսիյմ զանն իտիյօրսընն։

—Խայր, սիզին սէօյլէյէճէկինիզի վէ պէնի իսթինթագ իտէճէքլերինի բէք ալէա պիլիյօրմ. պիր տէֆա տա չահիտ սրֆաթըյա հէյէթը ատուլընն հուզուրընա չըգմըշ իտիմ. պու հիքմէյէի սիզ անլաթմագտան մագսէտիմ՝ բէտէրիմ Գատորընն սիլլէլերիյլէ թէզքէրէսիզ ավ ավլատըղմտան տօլայը զապրթանընն էլինէ տիւշմէմէք իչիւն իտի. եօգսա՞...

—Եօգսա պիր չէյ սէօյլէմէզ իտին, տէյի՞լ մի։

—Եվվէթ... պէնի զապրթայա թէպլիմ իթմէյէճէքսինիզ եա՞։

—Խայր։

—Թէէմին իտէ՞միսինիզ։

—Պիր տէֆա տահա պու հալտէ պուլընմայաճաղընը թէէմին իտերսէ՝ վատըմտա սէպաթ կիտերիմ։

Հայլազ կիւլերէք,

—Էյիմէն կէլտիկի գատար չալըշաճաղը.—տիյէրէք ֆիրարա պաշլատը։ Վիլպրէ Ժանընն դայպ օլտուղընը կէօրիւր կէօրմէզ,

—Մանպուսիկն կիւրուէը.—տիյէ սէօյլէնիյօր իտի։ Ժան՝ զուլիպէյէ միւվասէլէթ էյլէտիկի զէման հէր քէս՝ խապը իսթիրահաթա տալմըշ իտի։ Գարուտան կիրիպ էյլերիյլէ, տիզլերիյլէ սիրիւնէրէք տօղրուճա Մարինին եանընտաքի եաթաղընա չէքիլիր չէքիլմէզ ույումաղա պաշլատը։ Բույասընտա տիւնեանընն էն կիւզել թիւֆէնքլերինի կէօրմէքտէ վէ գօրուճրլար կէօրմէքտիքդին օրմանլըգտա սէօյլունլարը ավլամագտա իտի։ Իշթէ պէօյլէճէ հէմ բույա կէօրմէքտէ վէ հէմ տէ ուզգուսընը ույումագտա պուլընան Ժան՝ սապահլայընն պապա Գատորընն պիր թէքմէսիյլէ ույանմըշ իտի։

(Տէվամի)

ՈՐՈՂԿՉԱՓՈՒՑԿԱ

ԳԻՇԵՐՎԱ ԱՐՅԱՆԻ ՀԱՏՈՒԱԾԸ

ՀԱՍԿՅԱՆ

Ինչպես հայտնի է, Գիշերվա Արյանի հատուածը Հասկյանի «Գոյամարտ» գրքի գլուխներից մեկն է։ Գիրքը հրատարակվել է 1913 թվականին։ Գրքի գլուխները գրված են ինքնուրույն, բայց միասնական մի գաղափարի շուրջ։ Գիշերվա Արյանի հատուածը գրքի գլուխներից մեկն է

ՎԻՇՏԱԿ

ՄԱՐԴԱՍԻՐԱԿԱՆ

Իրար 1902 սկզբի Մարտի 1ին միևնույն միջադեպը

ԲԻԼԻՖԻ ՊՈՂՈՏՈՒՄ

ԱՆՑԵԼ ԱՌԱՆՑՔԱՎՈՐ ՎԵԿԱՐԱՆ

Գրասենյակ՝ Ֆրանսիական փողոց թիվ 9

Ամսական բաժանորդագրություն

	Ռուբլի	Կոպեկ
Ամբողջ տարի	3	50
Կես տարի	1	75
Եռամսյակ	—	90
Մեկ ամիս	—	35
Արտասահման՝		
Ամբողջ տարի	5	—
Կես տարի	3	—
Եռամսյակ	2	—
Մեկ ամիս	—	75

Ամենամյա գրանցում՝ 1 ռուբլի։

Ինչպես ամենամյա գրանցողներ՝ ստանում են անվճար՝ Ամենամյա գրանցողներ՝ ստանում են անվճար՝ Ամենամյա գրանցողներ՝ ստանում են անվճար՝

Ամենամյա գրանցողներ՝ ստանում են անվճար՝

Ամենամյա գրանցողներ՝ ստանում են անվճար՝